

# LA AURORA SOCIAL

VOCERO DEFENSOR DE LOS DERECHOS DEL OBRERO

DIRECTOR y Admor.,  
**GERARDO VEGA C.**

*El progreso es un conjunto  
de verdades conquistadas*

EDITOR y REDACTOR,  
**OVIDIO ROJAS**

AÑO II

APARECERA CUATRO VECES DURANTE EL MES

NUM. 79

ALMACÉN DE ROPA HECHA Y NOVEDADES

## ROBERT H<sup>NOS</sup>.



Visite Ud. este conocido Almacén



Acreditado por sus Precios Bajos

Todo Nuevo      Todo Barato

Imitada por todos



Igualada por ninguno

*Da vigor a los viejos,  
fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres--*

### Manuel Madrigal Q.

Frente al Palacio de Justicia

○ Tienda de Novedades. ○ Especialidad en ropa hecha. ○

## NOTICIERO SALVADOREÑO

POR TELEGAFO

Depositado en San Salvador el 15 de mayo.—Recibido en San José el 16 a las 2 p. m.

A «La Aurora Social»

Ha muerto en Santa Tecla el distinguido ciudadano D. Manuel Méndez, Director General de Agricultura.

Con selecta lectura ha circulado el importante semanario «La Raza», órgano vibrante de la colonia mexicana.

Está enfermo en New York el aventajado escritor Luis Lagos y Lagos.

Se ha reorganizado la sociedad filarmónica «Rafael Olmedo.»

Por el puente Barrio de Candelaria fué encontrado muerto un individuo desconocido con una puñalada en el estómago

Se nombraron inspectores del Instituto Nacional a don J. Peña y a don Tomás Iriás Torres.

La Cruz Roja de El Salvador erogó 500 pesos para la Cruz Roja mexicana.

La Liga Patriótica Centroamericana convocó a junta general para el día 17 del corriente; se tratarán importantes asuntos.

Don José E. Suay, propuso a la asamblea reformas a la ley de bancos de emisión exponiendo razones fundamentales de conveniencia general.

Murió en Sonsonate el doctor don Arturo Piña, distinguido hombre de letras.

Llegaron de Guatemala Rafael Maya y Francisco Dueñas, ministros en Guatemala y Washington respectivamente.

EL CRONISTA.

### LA FLOR DE LOS EMPERADORES

Carros AMBULANTES con sorbeteras de exquisitos HELADOS

ALAJUELA. — COSTA RICA

Canastas y Barquillos especiales para el despacho de la casa

Servicio a toda hora — Se vende hielo

JUAN RAFAEL CARAZO ORTIZ



## SASTRERIA CASTAING

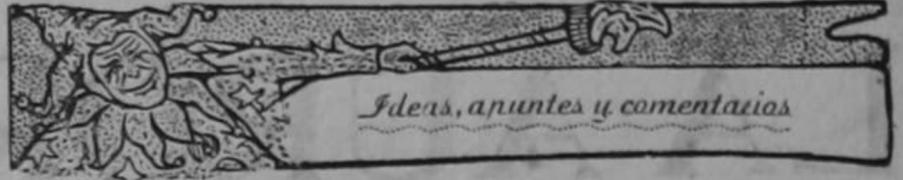
ESMERO Y PRONTITUD

Alajuela      Costa Rica

Imprenta de «La Aurora Social». 12 Avenida Este. San José, C. R.

FRENTE A LA PATRIA

# ¿A dónde vamos?



## LA VERDADERA LIBERTAD

SI comenzamos a luchar con las armas del valor y la sinceridad. En estos precisos momentos de regocijo nacional,—en que nos vemos retratados los costarricenses en el diáfano arroyo de la democracia,—ha llegado hasta nosotros un displicente rumor, que al tener visos de certeza, sería un triste presagio de opresiones y tiranías.

Si viviéramos en Guatemala, cuando menos, diríamos que era la orden del día en las costumbres gubernamentales; pero en este pequeño país a un gobierno demócrata lo sucede otro demócrata, vigoroso y altivo.—Esa estrella de bonanza que fulgura siempre en el horizonte de nuestra patria, no permite que aquí tomen asiento esas dictaduras mediocres que son el flagelo terrible de los pueblos libres.

Por eso una ira de extrañeza nos ha invadido cuan-

do las afirmaciones nos han hecho suponer que comenzamos una vida de espionaje callejero, en que los gandules de la placa oculta,—a la manera de los tiempos remotos de la cruel vileza, execrables a la memoria,—eran los errabundos y pausados husmeadores de los más ocultos manejos individuales.

Ojalá todo haya sido una vana suposición o un errático efecto de óptica; ojalá que la paz del pueblo siempre basada en la confianza de los gobiernos, no venga ahora a sufrir una alteración que pusiera ayes de lamento en la conciencia de los hombres y ocasionara un desbarajuste radical en el orden de las costumbres y las cosas.

Para nosotros la tiranía ya es un rescoldo extinguido que poco a poco va desapareciendo del RECUERDO AL SOPLO AUGUSTO DE LAS LIBERTADES.

*En el mundo físico, los cuerpos dependen unos de otros, los fenómenos se encadenan y la ciencia no tiene otro objeto que descubrir y formular las leyes de dependencia de los seres y de fenómenos, dependencias que constituyen el orden y la armonía del universo.*

*Sucede lo mismo en el mundo moral y social, donde tampoco interviene la espontaneidad libre.—El hombre está rodeado de necesidades físicas, morales y sociales, de las cuales no puede librarse. — Estas necesidades en nada dañan a su libertad, pues antes le sirven de punto de apoyo.*

*La sociedad es un cuerpo de que todos somos miembros, y cada miembro recibe el contragolpe del Estado general.—Ni físicamente, ni moral, ni intelectualmente, el hombre puede considerarse como ser aislado: tiene necesidad de sus semejantes y sus semejantes lo necesitan a él. El hombre solo es pura nulidad.*

*Que se recorra la sociedad de arriba a abajo y de un extremo a otro, y se hallará por todas partes la dependencia, la*

*sujeción y la obediencia.—El simple ciudadano, el soldado, el magistrado y el ministro, todos son dependientes.*

*Mientras se asciende en la escala social más se multiplican las dependencias, ellas se cruzan con los cargos, las responsabilidades y los deberes. El que gobierna no puede imponer voluntades arbitrarias, debe obedecer a la justicia. El que manda obedece.*

*La obediencia como una ley de la vida debe ser ante todo ley de educación. El hombre no se eleva sino por la obediencia: la obediencia es acto de libertad. Obedecer no es abdicar de la voluntad, es afirmarla y poseerla; es libertarla de las fuerzas ciegas, de los apetitos y de los instintos.*

*El único hombre independiente es el obrero honrado que trabaja, el hombre de carácter, el hombre que tiene principios y los mantiene y los sostiene, que nunca los sacrifica y que los sigue hasta el fin haciendo lo que debe, SUCEDA lo que SUCEDIERE, que pone su conciencia encima de la opinión y el deber encima del interés.*

Femeninas—

### Kleptómanas y Ladronas

La kleptomanía es una enfermedad que han descubierto para librar a las grandes damas del alcance de la ley.—E. C. S.

Sabido es que los galenos han bautizado con el nombre de kleptómanas a las mujeres jóvenes que padecen de la irresistible tendencia de coger lo ajeno.—Pero esto es cuando se trata de las señoras o señoritas de la más alta y refinada aristocracia. Si la mujer pertenece a la clase pobre es sencillamente ladrona y en este caso va a la cárcel.

Y mientras la distinguida dama o la elegante señorita va luciendo un par de preciosas medias de seda que hurtó en una tienda; la pobre y humilde mujer va a la cárcel porque cogió un panecillo sin que le sirva de excusa que lo robó para su hambrienta y haraposa prole.

Emilia Castro Salas

IMPRENTA  
«LA AURORA SOCIAL»

12 Avenida Este, Casa Núm. 4.

Trabajos económicos

Cosas de la vida....

### EL LADRON Y EL PERRO

Entrando de noche un ladrón en una casa, empezó a ladrar el perro que había en ella, y para que se callase le echó un pedazo de pan.

Díjole entonces el perro: —Por qué me das este pan? Me lo das para hacerme un obsequio o para engañarme? Si matas o robas a mi amo y a su familia, aunque ahora me des pan para que calle, luego tendré que morir de hambre; por lo que más me conviene ladrar y despertarlos que comerme el pedazo de pan que me ofreces.

Muchos arriesgan la vida por un fútil beneficio. El que no tiene prudencia abandona lo mucho por lo poco.—Siempre deben infundir sospecha los beneficios de los malvados.

Barba, hija de un señor de Bohemia, se casó en 1392 con el emperador Segismundo. A la muerte de éste, se entregó a una vida poco recatada, y como algunos le aconsejaron que imitase en su viudez a la tórtola, contestó ella:

—Prefiero seguir el ejemplo de la paloma, que no vive nunca sin amores

### EL TANGO ARGENTINO

La hermosa y notable cantante Merty afirma que el tango argentino es un baile inocente como cualquier otro cuando se baila con inocencia.

\* \* \*

La señora James Lees dice que la crítica hecha al tango argentino es hija de la hipocresía, nada más.

### NUEVO CENTRO

El diez del presente mes se fundó en Santa Cruz de Guanacaste un Centro de Instrucción y Recreo.

El corto espacio de que disponemos nos impide por ahora publicar la directiva, que para tal efecto nos remitió nuestro activo agente y corresponsal en aquella localidad.

### EL FEMINISMO EN ACCION

En la calle número 5 en Brooklyn, hay una barbería regentada por una mujer y tiene cuatro oficiales que manejan la navaja tan bien como cualquier hombre.

### „BRAZO Y CEREBRO“

Con este título se publica en la ciudad de San Salvador un periódico dedicado a la propaganda socialista y que dirige el conocido obrero salvadoreño don Leopoldo Valencia.

Larga vida y prosperidad le deseamos al brioso paladín de las modernas ideas.

### NOTA PERDIDA

#### EL PROBLEMA DE LA CIVILIZACION

La lucha por el progreso que es un conjunto de verdades conquistadas presupone no solo un ideal, sino que también luchadores hábiles, inteligencias iluminadas por el Verbo de la Libertad y manos dirigentes y guiadas por un espíritu superior en cultura moral.

### NUESTRO PESAR

Con profunda pena consignamos la noticia de la muerte de la señora madre de nuestro buen amigo don Carlos Sarraulte, y al hacerlo así le damos nuestro más sentido pésame.

En «La Aurora Social»

# Sobre el pantano

Los elementos jóvenes muestran hoy en el rostro las huellas del martirio y el gesto de agonía que en los postreros instantes se dibujara en los labios de la Doncella de Orleans. Y, sin embargo, los elementos jóvenes de «la América fragante de Cristóbal Colón» —que diría el egregio Rubén nicaragüense— pueden ser músculo en el gobierno republicano y pueden ser rayo de luz en las tinieblas de nuestras corrompidas instituciones. Ellos — con la fe de los mártires descritos por Chateaubriand, con el cerebro lleno de tendencias modernistas — han llevado hasta muy lejos el nombre de estas Américas desconocidas en territorios de Ultramar, en donde continúa predominando la creencia de que aún somos incas y somos aztecas en el sentido cultural. Ellos — con el enorme desinterés que caracteriza a los espíritus de lucha y de nobleza — han atacado en sus prosas de fuego las instituciones ya carcomidas por el polvo de las antiguas doctrinas de fanatismo y de farsa, y han cantado en odas y en sonetos las grandezas todas del territorio en que la espada de Bolívar fué de llamas y fué de bronce la pluma de Montalvo. Ellos — con la vista fija en el porvenir de las sociedades latinoamericanas, con el heroísmo de los colombianos en una batalla de Palo Negro, con el vigor de los españoles en Bailén y en Zaragoza — han luchado y continúan luchando por el triunfo de los ideales de regeneración, por el implantamiento de las reformas de Liberalismo, por la abolición de las tiranías en el suelo colombiano, por la libre emisión del pensamiento, por la independencia verdadera de los espíritus que aún yacen cubiertos con capa de fanatismo medioeval!

Y, sin embargo, los elementos jóvenes yacen agonizantes en los rincones de la sombra. La juven-

tud intelectual, la juventud de brío y de revolución gasta inútilmente sus energías y su mentalidad.

¿En dónde la voz de aliento? ¿En dónde la mano protectora? Por eso, en la boca de la juventud pensante, yo miro dibujarse la última sonrisa desdeñosa del sabio Sócrates o la última mueca despreciativa de Galileo. La juventud intelectual agoniza lentamente en una atmósfera en que triunfan los carniceros y encuentran protección los tontos de capirote, las notabilidades parroquianas y los idiotas pereditarios. El desaliento se impone en los espíritus más bizarros. Luchar, luchar sin entrever un oasis en la lejanía de la ruta, es labor que sólo resisten los almirantes de Génova. La juventud de ensueño y de talento muere en un ambiente de miseria intelectual y de negocios turbios. No se puede llegar al cráter del Vesubio sin un apoyo. La palanca que anhelaba Arquímedes es necesaria en todas las ascensiones y en todos los minutos de batallar...

Y, mientras tanto, la juventud se emborracha de melancolía y se prostituye en el lupanar de la desesperación. ¿Cómo queréis que no habite sobre el pantano si le han cortado las alas y no puede volar hacia la cumbre del Himalaya? ¿Cómo queréis que ascienda al Momotombo si no existe el brazo protector que le dé los empujes iniciadores? Por eso, porque en el festín de la República son preferidos los Judas y los idiotas por vía hereditaria; por eso, porque los tontos del capirote son quienes hacen su agosto en el festín de la República; por eso la juventud de ensueño y de talento está mostrando en su faz algo semejante a la última mueca despreciativa de Galileo...

Miguel Angel Casal  
San José, C. R.

NOTA.—Sobre este mismo tema saldrá en el próximo número un artículo del Director de esta hoja.

# Los obreros en el Congreso

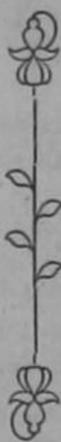
El compañero don Jesús Romero ha elevado a la consideración de la Cámara una solicitud de beca para estudiar en el extranjero el arte de la tipografía y sus ramos.

El proyecto tiene una iniciativa simpática porque tiende al mejoramiento de las clases trabajadoras del país y es ahora el momento esperado para que los señores diputados hagan sus gestiones provechosas por el obrero, pues así como el señor Romero hace su iniciativa, hay entre los gre-

mios trabajadores del país elementos jóvenes, de virtud, honradez y constancia reconocidas que perfectamente pueden ir al exterior a perfeccionarse en sus respectivos oficios, para que sea menos aislado y más general el adelanto tan necesario que se hace en las artes y en los oficios del país.

Justa y noble es toda idea de mejoramiento y ojalá en el Supremo Congreso sirva de base la iniciativa del señor Romero para que se haga extensiva a los demás gremios de artesanos.

# ADULTERA



Pasas como una ráfaga plateada  
Con tus senos marchitos del pecado  
Y en la triste luz de tu mirada  
Brotan torrentes de pudor manchado,

Esclava vives de tu propia vida,  
Tu reino es el imperio de la muerte,  
Y tu ambición, tu libertad, tu suerte,  
Símbolo son de tu pasión mentida.

La raza humana se horroriza al verte  
Lucir la roja sangre de tus piedras,  
Sin llegar profana a comprenderte!

Mas, cuando ya tu corazón de ofita  
Se encuentre helado bajo sombras negras,  
Sobre tu fosa escribiré: «¡Maldita!»

PEDRO ROA

Resonancias centroamericanas

## MIS IDEALES

*Luchar por la unión es un deber. — Buscar los medios para llegar a ella es un apostolado.*

Así exclamé cuando por mera casualidad llegó a mis manos la simpática hoja periódica bautizada con el sugestivo nombre de «La Aurora Social», órgano de publicación de la tierra clásica de las verdaderas libertades.

Grata impresión causó en mí su lectura, a mi mente se agolparon sublimes concepciones y me remonté a regiones desconocidas, pues me pareció estar leyendo a veces a Juan Montalvo y otras a Manuel Ugarte.

¡Que bella alucinación!

El primero con los rayos de Júpiter en su diestra, para descubrir tiranos; al segundo con su morral al hombro y su lira de poeta, predicando como un misionero de alta escuela la solidaridad de la raza latinoamericana, con aquel sencillo y florido lenguaje, que sólo es dado poseer a esos seres predestinados que pasan por la tierra dejando una estepa luminosa de saludables enseñanzas.

Soy de aquellos que se descubren ante el talento, no ante el becero de oro o el aristócrata «bolero», por humildes que sean esos que llevan en su corazón nobles sentimientos y en su cerebro ideas regeneradoras, porque siempre he sido y soy ferviente admirador de esos leales defensores que llevan mojada su pluma en tinta roja, ya para lanzar anatemas a los trasgresores de la ley y conculcadores del derecho, que no quieren darle a los obreros lo que por derecho natural les corresponde; ya protestando contra el pésimo trato y soez bocavulario de algunos patronos o jefes de taller, valiéndose de fútiles pretextos para quitarles el pan cotidiano, talvez a antiguos operarios que, como máquinas automáticas, han hecho llegar a borbotones a sus insondables bolsillos el argentino metal blanco; lo mismo que para, enaltecer a los benefactores de la humanidad, que de tiempo en tiempo han apareci-

do como estrellas de primera magnitud en el límpido cielo de nuestra disgregada patria,

Yo, que desde los albores de mi juventud he sido un convencido luchador de tan grande ideal, poniendo mi grano de arena en ese grandioso edificio, elaborando a medida de mis escasas facultades por el engrandecimiento moral y material de la clase obrera, a la que tengo a mucha honra pertener; ora en el seno de las sociedades a que he pertenecido, ora en los órganos de la prensa.

Y aquí cabe hacer un pequeño paréntesis. Corría el año de 96, no puedo precisar la fecha, publiqué varios artículos en un periódico órgano de los intereses del cuerpo tipográfico de El Salvador (mi patria). Uno de ellos mereció el honor de ser reproducido en una hoja periódica que a la sazón se editaba en la patria de los Mora y Santamaría. Aunque en síntesis, externé en dicho «artículo», mis ideas y tendencias en pro de mi clase, quizá inspirado por la lectura de los maestros del socialismo bien entendido.

\*\*

Ojalá sirviera como lección objetiva a la Sociedad de Artesanos «El Progreso» de Tegucigalpa, esa evolución social que simultáneamente se opera en tres de nuestras hermanas, Guatemala, Costa Rica y El Salvador, dando una prueba de altruismo y dejando a un lado ese estacionarismo en que yace, buscando nuevos derroteros en la marcha impulsiva de otros pueblos, ávidos de adelanto y engrandecimiento, porque me resisto a creer que en el seno de ella no haya hombres patriotas que se interesen por una corporación que está llamada a fines muy elevados.

Recibid, pues, por tan meritoria labor, valientes luchadores, un apretón de manos y el afectuoso saludo que desde la hospitalaria tierra de los pinares os dirige vuestro correligionario y amigo,

J. A. JIMENEZ

Tegucigalpa, mayo de 1914.

## DEPOSITO de ARENA de Río Grande

Oficina antigua al Aserradero de Woolf

Unica que vende el acreditado material procedente de las minas de Río Grande.—NO TIENE AGENTES. — — —

Teléfono 218  SAN JOSE  Apartado 704

HOJALATERIA

FONTANERIA

## ILDEFONSO VEGA

Dirección:—Casa número 56, 8ª Avenida Este,  
Frente a la antigua Carcel de Mujeres, hoy Casa de Refugio

Vendo herramientas de hojalatería

-PLOMERIA-

## Emiliano Carazo

SASTRE

TALLER: 100 VARAS AL OESTE  
DE LA IGLESIA DE LA SOLEDAD

ESMERO, HONRADEZ Y PRONTITUD  
Corrección en el corte y BUEN GUSTO

ELEGANCIA ..... BARATURA

## Lidio Bonilla Pérez

Pintor - Decorador - Rotulador

Pintor escenógrafo

Contralista de trababajos en pintura lisa y tapiz

Dirección: 100 varas al Norte de la Imprenta Nacional

RAPIDO 

 BARATO

## Librería de Calvo, Fernández y Cía.

AGENCIAS • CENTRO DE SUSCRICIONES COMISIONES  
DEPOSITO PERMANENTE DE ESPECIES FISCALES

Especialidad en facturas para Pulperías, Jefaturas Políticas,  
Municipalidades y Juntas de Educación

IMPORTACION DIRECTA Ventas por mayor y menudeo

Celéfono número 8 • • Apartado número 28 • • Telégrafo Librería

## Salazar Hermanos

Calle Segunda

Puerto Limón

COSTA RICA

## Imprenta, Librería, Papelería y Encuadernación

Depósito permanente de Papel Sellado, Timbres, Estampillas,  
Tarjetas y Sobres Postales • Variado surtido de tarjetas ver-  
daderamente artísticas • Agencia de publicaciones nacionales  
y extranjeras • Libros, Cuadernos, Papeles rayados, etc. etc.

## Al que no habla....

Anuncie Ud. en "La Aurora So-  
cial" que visita todos los hoga-  
res porque es un periódico de  
ideas sanas y de altas tenden-  
cias. Ya Ud. lo sabe:  "Al que  
no habla... ni Dios lo oye.

## La Zincográfica

Clichés artísticos sobre zinc,  
cobre y bronce  
para ilustraciones de arte,

JOAQUIN CANOSSA

Taller situado 350 varas al Sur del Banco de Costa Rica

## Zapatería de ENRIQUE BENAVIDES

Situada en la Calle del Tranvía al frente de «La Marina»

• • Calzado perfectamente acabado para señoras y señoritas • •

• • • Para CABALLEROS:—gran variedad de estilos • • •

## ZAPATERIA DE R. AQUILES SANCHEZ

Situada en la Calle Central,

200 varas al sur de la Catedral

CALZADO PARA TODOS LOS GUSTOS  
COSIDO Y CLAVADO A MANO, FINO Y FUERTE

## SE VENDE

un lote de terreno para construir.  
Informes en "La Princesa del Do-  
llar", situada al Suroeste del Par-  
que Central.

San José, mayo de 1914.

HOJALATERIA

FONTANERIA

## RUBEN GARCIA

Se hace cargo de cualquier trabajo concierne al ramo

Taller situado 100 varas al Sur de la 2ª Sección de Policía

ACUDID Y OS CONVENCEREIS